

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

20e jaargang nr. L 302

26 november 1977

Uitgave in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2595/77 van de Raad van 21 november 1977 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 inzake de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen 1

- Verordening (EEG) nr. 2596/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 13

- Verordening (EEG) nr. 2597/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout 15

- Verordening (EEG) nr. 2598/77 van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van levende runderen en van ander dan bevroren rundvlees 17

- Verordening (EEG) nr. 2599/77 van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van bevroren rundvlees 19

- Verordening (EEG) nr. 2600/77 van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de restituties in de sector melk en zuivelprodukten voor produkten die als zodanig worden uitgevoerd 21

- ★ Verordening (EEG) nr. 2601/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op mandenmakerswerk, van post 46.03, van oorsprong uit de Filippijnen, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend 34

- ★ Verordening (EEG) nr. 2602/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op weefsels en andere werken van asbest, van post 68.13 B II en III, van oorsprong uit Joegoslavië, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend 36

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 2603/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op elektrische elementen en elektrische batterijen, van post 85.03, van oorsprong uit Hong-Kong, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend	38
Verordening (EEG) nr. 2604/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende instelling van monetaire compenserende bedragen voor durum tarwe en daarvan afgeleide produkten	40
Verordening (EEG) nr. 2605/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden	42
Verordening (EEG) nr. 2606/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad	44
Verordening (EEG) nr. 2607/77 van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker	46

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2595/77 VAN DE RAAD

van 21 november 1977

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 inzake de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 2, 7 en 51,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1209/76⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 95 en 97,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1209/76, inzonderheid op artikel 121,

Gezien het voorstel van de Commissie, opgesteld na raadpleging van de Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers,

Gezien het advies van het Europese Parlement⁽⁴⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité⁽⁵⁾,

Overwegende dat uit de bij de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en Verordening (EEG) nr. 574/72 opgedane ervaringen de noodzaak is gebleken een aantal verbeteringen in de rechten van de migrerende werknemers aan te brengen; dat derhalve de mogelijkheid dient te worden geschapen dat een werknemer die een pensioen of rente geniet op grond van de wettelijke regeling van een Lid-Staat en werkzaam is op het grondgebied van een andere Lid-Staat zich kan verzekeren onder de wettelijke regeling van deze laatste Lid-Staat, zelfs wanneer deze wettelijke

regeling pensioen- of rentetrekkingen van de verplichte verzekering vrijstelt; dat eveneens zonder beperkingen de mogelijkheid dient te worden geschapen dat een werknemer een pensioen of rente geniet krachtens de wettelijke regeling van een Lid-Staat maar de vaststelling van zijn pensioen of rente in een andere Lid-Staat uitstelt ten einde te profiteren van de verhoging van dit pensioen of deze rente als gevolg van dit uitstel;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1408/71 bepaalt dat de verstrekkingen uit hoofde van de ziekten- en moederschapsverzekering aan de gezinsleden die wonen op het grondgebied van een andere Lid-Staat dan de bevoegde Staat en dan de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de werknemer zijn woonplaats heeft, door het orgaan van de Lid-Staat waarvan de wettelijke regeling op de werknemer van toepassing is, worden vergoed aan het orgaan van de woonplaats van de gezinsleden; dat aangezien deze vergoeding geschiedt op basis van een jaarlijks vast bedrag er aanleiding bestaat de kosten van de aan deze gezinsleden verleende verstrekkingen bij verblijf in een andere Lid-Staat ten laste van het orgaan van de woonplaats van de gezinsleden te brengen;

Overwegende dat het noodzakelijk is de toekenning van invaliditeitsuitkering te regelen in de gevallen dat de werknemer, nadat een wettelijke regeling gebaseerd op het intreden van de verzekerde gebeurtenis op hem van toepassing was, onderworpen is aan een wettelijke regeling gebaseerd op de verzekeringsduur waaronder hij invalide wordt, en wanneer de eerste wettelijke regeling de toekenning van invaliditeitsuitkeringen afhankelijk stelt van de voorwaarde dat de werknemer tevoren gedurende een bepaalde periode uitkeringen wegens ziekte heeft ontvangen of arbeidsongeschikt is geweest;

Overwegende dat op 1 oktober 1976 in Nederland de wet op de algemene arbeidsongeschiktheidsverzekering in werking is getreden; dat dit een wettelijke regeling is gebaseerd op het intreden van de verzekerde gebeurtenis, zodat deze wet moet worden vermeld in bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1408/71; dat

⁽¹⁾ PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 138 van 26. 5. 1976, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. C 266 van 7. 11. 1977, blz. 45.

⁽⁵⁾ Advies uitgebracht op 26/27 oktober 1977 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

voorts bijlage V bij die verordening moet worden gewijzigd ter bepaling van de wijze van berekening „pro rata temporis” van de invaliditeitsuitkeringen van de Nederlandse wettelijke regeling;

Overwegende dat bijlage V van Verordening (EEG) nr. 1408/71 ook moet worden gewijzigd om rekening te houden met de gevolgen van de toevoeging van lid 3, sub a), aan artikel 40 van genoemde verordening voor de wetgevingen van België, Ierland en het Verenigd Koninkrijk en met de gevolgen van de wijziging van artikel 44, lid 2, van genoemde verordening voor de Ierse wetgeving en tevens om een nadere regeling te treffen voor de wijze van aansluiting bij de vrijwillige

ziekteverzekering in Nederland en voor de wijze van berekening van de premies voor deze verzekering;

Overwegende dat bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en de bijlagen 2, 5, 7 en 10 van Verordening (EEG) nr. 574/72 eveneens dienen te worden gewijzigd ten einde rekening te houden met de ter uitvoering van deze verordeningen tussen een aantal Lid-Staten gesloten overeenkomsten en met de in de interne administratieve organisatie van de Lid-Staten aangebrachte wijzigingen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1408/71 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 14, lid 3, wordt als volgt gelezen:

„3. Indien de wetgeving van een Lid-Staat bepaalt dat de pensioen- of rentetrekker, ook al verricht hij beroepswerkzaamheden, niet verplicht verzekerd is uit hoofde van deze werkzaamheden, dan is deze bepaling eveneens van toepassing op de pensioen- of rentetrekker, die zijn pensioen of rente heeft verworven op grond van de wetgeving van een andere Lid-Staat, tenzij de belanghebbende bij de door de bevoegde autoriteit van de eerste Lid-Staat aangewezen instelling, vermeld in bijlage 10 bij de toepassingsverordening, uitdrukkelijk verzoekt tot de verplichte verzekering te worden toegelaten.”

2. Artikel 21 wordt als volgt gelezen:

„Artikel 21

Verblijf in of overbrenging van de woonplaats naar het grondgebied van de bevoegde Staat

1. De in artikel 19, lid 1, bedoelde werknemer die op het grondgebied van de bevoegde Staat verblijft, heeft recht op prestaties volgens de wettelijke regeling van deze Staat, alsof hij op het grondgebied ervan woonde, zelfs indien hij vóór zijn verblijf voor hetzelfde geval van ziekte of moederschap reeds prestaties heeft genoten.

2. Lid 1 is van overeenkomstige toepassing op de in artikel 19, lid 2, bedoelde gezinsleden.

Indien deze evenwel op het grondgebied van een andere Lid-Staat wonen dan de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de werknemer woont, worden de verstrekkingen verleend door het orgaan van de verblijfplaats voor rekening van het orgaan van de woonplaats van de belanghebbenden.

3. De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op grensarbeiders en hun gezinsleden.

4. De in artikel 19 bedoelde werknemer en zijn gezinsleden die hun woonplaats overbrengen naar het grondgebied van de bevoegde Staat, hebben recht op prestaties volgens de wettelijke regeling van deze Staat, zelfs indien zij vóór de overbrenging van hun woonplaats voor hetzelfde geval van ziekte of moederschap reeds prestaties hebben genoten.”

3. Artikel 22, lid 3, wordt aangevuld met de volgende alinea :

„Voor de toepassing van lid 1, sub a), i) en sub c), i), op de in artikel 19, lid 2, bedoelde gezinsleden die wonen op het grondgebied van een andere Lid-Staat dan de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de werknemer woont :

- a) worden evenwel de verstrekkingen voor rekening van het orgaan van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de gezinsleden wonen, verleend door het orgaan van de verblijfplaats volgens de door dit orgaan toegepaste wettelijke regeling, alsof de werknemer bij laatstbedoeld orgaan was aangesloten. Het tijdvak gedurende hetwelk de verstrekkingen worden verleend, wordt evenwel bepaald door de wettelijke regeling van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de gezinsleden wonen ;
- b) wordt evenwel de op grond van lid 1, sub c), vereiste toestemming verleend door het orgaan van de Lid-Staat op het grondgebied waarvan de gezinsleden wonen.”.

4. Artikel 40 :

a) Na lid 2 wordt het volgende lid ingevoegd :

„3. a) Voor de vaststelling van het recht op uitkeringen krachtens de in bijlage III vermelde wettelijke regeling van een Lid-Staat waarbij de toekenning van een invaliditeitsuitkering afhankelijk wordt gesteld van de voorwaarde dat de betrokkene gedurende een bepaald tijdvak uitkeringen wegens ziekte heeft ontvangen of arbeidsongeschikt is geweest, wordt, wanneer een werknemer op wie deze wettelijke regeling van toepassing is geweest wordt getroffen door arbeidsongeschiktheid met daaropvolgende invaliditeit terwijl de wettelijke regeling van een andere Lid-Staat op hem van toepassing is, onverminderd het bepaalde in artikel 37, lid 1, rekening gehouden met :

- i) elk tijdvak waarover hij op grond van de wettelijke regeling van de tweede Lid-Staat voor deze arbeidsongeschiktheid uitkeringen wegens ziekte of, in plaats daarvan, zijn loon heeft genoten,
- ii) elk tijdvak waarover hij op grond van de wettelijke regeling van de tweede Lid-Staat voor de invaliditeit volgende op deze arbeidsongeschiktheid, invaliditeitsuitkeringen heeft ontvangen,

alsof het een tijdvak betrof waarover hem uitkeringen wegens ziekte waren verleend krachtens de wettelijke regeling van de eerste Lid-Staat of tijdens hetwelk hij arbeidsongeschikt was in de zin van deze wettelijke regeling.

b) Het recht op invaliditeitsuitkeringen gaat ten aanzien van de wettelijke regeling van de eerste Lid-Staat in na afloop van het bij deze wettelijke regeling vastgestelde tijdvak waarover uitkeringen wegens ziekte worden verleend, of na afloop van het bij deze wettelijke regeling vastgestelde tijdvak voorafgaand aan de arbeidsongeschiktheid, doch niet eerder dan :

- i) op de datum waarop het recht op invaliditeitsuitkeringen op grond van de wettelijke regeling van de tweede Lid-Staat ingaat, of
- ii) op de dag volgende op de laatste dag waarop de betrokkene op grond van de wettelijke regeling van de tweede Lid-Staat recht op uitkeringen wegens ziekte heeft.”.

b) Lid 3 wordt lid 4.

5. Artikel 44, lid 2, tweede zin, wordt als volgt gelezen :

„Van deze regel wordt slechts afgeweken, indien de betrokkene uitdrukkelijk verzoekt de vaststelling van de ouderdomsuitkeringen, welke op grond van de wettelijke regelingen van een of meer Lid-Staten zouden zijn verkregen, uit te stellen.”.

6. De inleidende alinea van artikel 46, lid 2, wordt als volgt gelezen :

„2. Het bevoegde orgaan van elk der Lid-Staten aan de wettelijke regeling waarvan de werknemer onderworpen is geweest, past de onderstaande regels toe, indien de voor het recht op uitkeringen gestelde voorwaarden slechts met inachtnemingen van artikel 45 en/of artikel 40, lid 3, zijn vervuld :”.

7. Bijlage II, delen A en B:

Punt 9 wordt als volgt gelezen:

„9. DENEMARKEN — DUITSLAND

- a) Punt 15 van het Slotprotocol bij het Verdrag inzake sociale verzekeringen van 14 augustus 1953;
- b) De Aanvullende Overeenkomst van 14 augustus 1953 bij genoemd Verdrag.

8. Bijlage III:

Punt H wordt als volgt gelezen:

„H. NEDERLAND

- a) De wet van 18 februari 1966 op de arbeidsongeschiktheidsverzekering
- b) De wet van 11 december 1975 op de algemene arbeidsongeschiktheidsverzekering.”.

9. Bijlage V:

1. Punt „A. BELGIË”:

Na paragraaf 3 wordt de volgende paragraaf toegevoegd:

- „4. Voor de toepassing van artikel 40, lid 3, sub a), ii), wordt alleen rekening gehouden met de tijdvakken gedurende welke de werknemer arbeidsongeschikt was in de zin van de Belgische wettelijke regeling.”.

2. Punt „E. IERLAND”:

a) Na paragraaf 7 wordt de volgende paragraaf toegevoegd:

- „8. Voor de toepassing van artikel 40, lid 3, sub a), ii), wordt alleen rekening gehouden met de tijdvakken gedurende welke de werknemer arbeidsongeschikt was in de zin van de Ierse wettelijke regeling.”.

b) Na paragraaf 8 wordt de volgende paragraaf toegevoegd:

- „9. Voor de toepassing van artikel 44, lid 2, wordt de werknemer geacht uitdrukkelijk te hebben verzocht om uitstel van de vaststelling van het ouderdomspensioen waarop hij krachtens de Ierse wettelijke regeling recht heeft wanneer hij niet daadwerkelijk met pensioen is gegaan en dit als voorwaarde voor de verkrijging van het ouderdomspensioen wordt gesteld.”.

3. Punt „H. NEDERLAND”:

a) Paragraaf 1 wordt als volgt gelezen:

„1. *Vrijwillige ziekteverzekering*

- a) Degene die in het genot is van een ouderdomspensioen krachtens de Nederlandse wettelijke regeling en van een pensioen krachtens de wettelijke regeling van een andere Lid-Staat wordt, voor de toepassing van artikel 27 en/of 28, geacht recht te hebben op verstrekkingen, indien hij, eventueel met inachtneming van artikel 9, voldoet aan de voorwaarden voor toelating tot de in de Ziekenfondswet geregelde bejaardenverzekering of vrijwillige verzekering.

Het vorenstaande is eveneens van toepassing ten aanzien van de gehuwde vrouw wier echtgenoot in het genot is van een ouderdomspensioen voor gehuwden krachtens de Nederlandse wettelijke regeling en voldoet aan de voorwaarden voor toelating tot de in de Ziekenfondswet geregelde bejaardenverzekering of vrijwillige verzekering.

- b) Degene die in het genot is van een ouderdomspensioen krachtens de Nederlandse wettelijke regeling en in een van de andere Lid-Staten woont is, indien hij ingevolge de in de Ziekenfondswet geregelde bejaardenverzekering of vrijwillige verzekering verzekerd is, voor zich en zijn eventuele gezinsleden een premie verschuldigd welke als grondslag heeft de helft van de kosten welke in Nederland gemiddeld worden gemaakt voor de geneeskundige verzorging van een bejaarde en zijn gezinsleden.

Op deze premie wordt ten laste van de in de Ziekenfondswet geregelde verplichte verzekering een reductie verleend welke overeenkomt met het, mede ten laste van de in de Ziekenfondswet geregelde verplichte verzekering komende deel van de reductie welke wordt verleend aan de in Nederland wonende verzekerden in de bejaardenverzekering, voor wie de premie op dezelfde grondslag is vastgesteld.

- c) Degene die niet in het genot is van een ouderdomspensioen krachtens de Nederlandse wettelijke regeling en, indien hij gehuwd is, wiens echtgenoot of echtgenote niet in het genot is van een ouderdomspensioen voor gehuwden krachtens de Nederlandse wettelijke regeling, is, indien hij in een van de andere Lid-Statens woont en verzekerd is ingevolge de in de Ziekenfondswet geregelde vrijwillige verzekering, voor zich en zijn eventuele gezinsleden die de leeftijd van zestien jaar hebben bereikt per persoon een premie verschuldigd, welke overeenkomt met het gemiddelde van de premies die door de ziekenfondsen in Nederland voor de in Nederland wonende vrijwillig verzekerden zijn vastgesteld. De premie wordt naar boven afgerond op een veelvoud van een gulden.”.

- b) Na paragraaf 4 worden de volgende paragrafen toegevoegd :

„5. *Toepassing van de Nederlandse wet op de algemene arbeidsongeschiktheidsverzekering*

- a) Als tijdvakken van verzekering, vervuld krachtens de Nederlandse Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW), worden bij de toepassing van artikel 46, lid 2, uitsluitend in aanmerking genomen de onder die wet vervulde tijdvakken van verzekering welke samenvallen met de tijdvakken van verzekering, vervuld onder de Nederlandse Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO).
- b) Wanneer de met toepassing van artikel 46, lid 2, berekende uitkering krachtens de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO) hoger is dan de met toepassing van dezelfde bepaling te berekenen uitkering krachtens de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW), wordt laatstgenoemde uitkering niet uitbetaald.

6. *Toepassing van enige overgangsbepalingen*

Bij de beoordeling van het recht op uitkeringen op grond van de overgangsbepalingen van de Algemene Ouderdomswet (artikel 46), de Algemene Weduwen- en Wezenwet en de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet blijft artikel 45, eerste lid, buiten toepassing.”.

4. Punt „I. VERENIGD KONINKRIJK”

Na paragraaf 17 wordt de volgende paragraaf toegevoegd :

- „18. Voor de toepassing van artikel 40, lid 3, sub a), ii), wordt alleen rekening gehouden met de tijdvakken gedurende welke de werknemer arbeidsongeschikt was in de zin van de wettelijke regeling van het Verenigd Koninkrijk.”.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 574/72 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 4, lid 10 :

Voor de woorden „artikel 6, lid 1” worden de woorden „artikel 14, lid 3, van de verordening” ingevoegd.

2. Artikel 9, lid 2 :

De woorden „de werknemer” worden vervangen door de woorden „de overledene”.

3. Artikel 23 wordt aangevuld met de volgende alinea :

„In de in artikel 22, lid 3, tweede alinea, van de verordening bedoelde gevallen worden evenwel het orgaan van de woonplaats en de wettelijke regeling van het land van woonplaats van de gezinsleden beschouwd als respectievelijk het bevoegde orgaan en de wettelijke regeling van de bevoegde Staat voor de toepassing van artikel 17, leden 6 en 7, en de artikelen 21 en 22 van de toepassingsverordening.”.

4. Artikel 93 :

a) Lid 1 :

Voor de woorden „artikel 22” worden de woorden „artikel 21, lid 2,” ingevoegd.

b) Lid 2 wordt als volgt gelezen :

„2. In de gevallen, bedoeld in artikel 21, lid 2, tweede alinea, in artikel 22, lid 3, tweede alinea, in artikel 29, lid 1, en in artikel 31 van de verordening en voor de toepassing van lid 1 wordt het orgaan van de woonplaats van het gezinslid of van de pensioen- of rentetrekker, al naar het geval, als het bevoegde orgaan beschouwd.”.

5. Bijlage 2, punt „H. NEDERLAND” :

Paragraaf 4 wordt als volgt gelezen :

„4. Werkloosheid :

- | | |
|---|--|
| a) uitkeringen van de werkloosheidsverzekering : | bedrijfsvereniging waarbij de werkgever van de verzekerde is aangesloten ; |
| b) overheidsuitkeringen : | |
| i) wanneer de rechthebbende in Nederland woont : | het gemeentebestuur van de woonplaats |
| ii) voor de toepassing van artikel 71 van de verordening, wanneer de rechthebbende buiten Nederland woont : | het gemeentebestuur van de gemeente waar zich de zetel van de onderneming of het domicilie van de werkgever bevindt.”. |

6. Bijlage 5 :

a) Punt „2. BELGIË — DUITSLAND” wordt aangevuld met de volgende alinea :

„e) Overeenkomst van 4 december 1975 betreffende het afzien van vergoeding van het bedrag van de aan werklozen verleende uitkeringen.”.

b) Punt „3. BELGIË — FRANKRIJK” wordt aangevuld met de volgende alinea :

„e) Overeenkomst van 14 mei 1976 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle, gesloten op grond van artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening.”.

c) Punt „6. BELGIË — LUXEMBURG” wordt aangevuld met de volgende alinea :

„e) Overeenkomst van 16 april 1976 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten die voortvloeien uit de administratieve controle en uit geneeskundig onderzoek, als bedoeld in artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening.”.

d) Punt 7 en punt 8 worden als volgt gelezen :

„7. BELGIË — NEDERLAND

- a) De artikelen 2 en 3, artikel 25, lid 2, artikel 26, leden 1 en 2, de artikelen 27, 46 en 48 van het Akkoord van 4 november 1957 inzake ziekengeld, moederschaps- en overlijdensverzekering (begrafenisvergoeding), verzekering voor geneeskundige verzorging en invaliditeit en het Akkoord van 24 maart 1975, tot herziening van voornoemd Akkoord.
- b) Artikel 6, de artikelen 9 tot en met 15 en artikel 17, vierde alinea, van het Akkoord van 7 februari 1964 inzake kinderbijslag en kraamgeld.
- c) Overeenkomst van 10 september 1964 betreffende de vergoeding van aan gepensioneerde oud-grensarbeiders verleende verstrekkingen ter uitvoering van artikel 14, lid 3, van Verordening nr. 36/63/EEG en artikel 73, lid 4, van Verordening nr. 4.
- d) Artikel 9, artikel 15, lid 2, de artikelen 17, 18, 29 en 37 van het Akkoord van 10 april 1965 inzake de ziekte-, invaliditeits- en werkloosheidsverzekering voor zeelieden ter koopvaardij.
- e) Overeenkomst van 5 juli 1967 tussen de Belgische en Nederlandse bevoegde autoriteiten betreffende vergoeding van administratiekosten ter uitvoering van artikel 45, lid 2, van Verordening nr. 3 en artikel 77 van Verordening nr. 4 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap.
- f) Overeenkomst van 21 maart 1968 betreffende de invordering van sociale verzekeringspremies, alsmede de Administratieve Schikking van 25 november 1970 ter uitvoering van deze Overeenkomst.
- g) Akkoord van 17 november 1976 betreffende de medische en administratieve controle en de wederzijdse administratieve bijstand in het kader van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.

„8. BELGIË — VERENIGD KONINKRIJK

- a) Briefwisseling van 4 mei 1976 en 14 juni 1976 betreffende artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle).
- b) Briefwisseling van 18 januari 1977 en 14 maart 1977 betreffende artikel 36, lid 3, van de verordening (regeling betreffende de vergoeding of het afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1, van de verordening).”

e) Punt 15 wordt als volgt gelezen :

„15. DENEMARKEN — VERENIGD KONINKRIJK

Briefwisseling van 30 maart 1977 en 19 april 1977 betreffende artikel 36, lid 3, artikel 63, lid 3, en artikel 70, lid 3, van de verordening alsmede artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding van

- a) uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 of 4, van de verordening,
- b) uitgaven voor uitkeringen verleend in toepassing van artikel 69 van de verordening, en
- c) kosten van administratieve en medische controle als bedoeld in artikel 105 van de toepassingsverordening).”

- f) Punt „19. DUITSLAND — LUXEMBURG” wordt aangevuld met de volgende alinea's :
- „c) Overeenkomst van 14 oktober 1975 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle, gesloten op grond van artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening.
 - d) Overeenkomst van 14 oktober 1975 betreffende de inning en terugvordering van sociale zekerheidspremies.”.
- g) Punt „20. DUITSLAND — NEDERLAND” wordt aangevuld met de volgende alinea :
- „f) Akkoord van 22 juli 1976 betreffende het afzien van vergoeding van uitkeringen aan werklozen.”.
- h) De punten 24, 25 en 26 worden als volgt gelezen :

„24. FRANKRIJK — LUXEMBURG

- a) Akkoord van 24 februari 1969 gesloten ter toepassing van artikel 51 van Verordening nr. 3 en de administratieve regeling van dezelfde datum ter uitvoering van dit akkoord.
- b) Overeenkomst van 2 juli 1976 betreffende het afzien van vergoeding als bedoeld in artikel 36, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 van de uitgaven voor verstrekkingen uit hoofde van de ziekte- en moederschapsverzekering, verleend aan de gezinsleden van een werknemer die niet in hetzelfde land wonen als die werknemer.
- c) Overeenkomst van 2 juli 1976 betreffende het afzien van vergoeding als bedoeld in artikel 36, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 van de uitgaven voor verstrekkingen uit hoofde van de ziekte- en moederschapsverzekering, verleend aan gewezen grensarbeiders, aan hun gezinsleden of aan hun nagelaten betrekkingen.
- d) Overeenkomst van 2 juli 1976 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle als bedoeld in artikel 105, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972.”.

25. FRANKRIJK — NEDERLAND

- a) Briefwisseling van 5 mei 1960 en 21 juni 1960 inzake artikel 23, lid 5, van Verordening nr. 3 (afzien van vergoeding van verstrekkingen verleend aan gezinsleden van verzekerden en aan pensioen- of rentetrekkingen en hun gezinsleden).
- b) Akkoord van 28 april 1977 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van geneeskundige verzorging van aanvragers van een pensioen of rente en hun gezinsleden, alsmede van de gezinsleden van gepensioneerden in het kader van de verordeningen.
- c) Akkoord van 28 april 1977 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle op grond van artikel 105 van de toepassingsverordening.

26. FRANKRIJK — VERENIGD KONINKRIJK

- a) Briefwisseling van 25 maart 1977 en 28 april 1977 betreffende artikel 36, lid 3, en artikel 63, lid 3, van de verordening (regeling betreffende de vergoeding of het afzien van vergoeding voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 of 4, van de verordening).
- b) Briefwisseling van 25 maart 1977 en 28 april 1977 betreffende artikel 36, lid 3, van de verordening (afzien voor een beperkte periode van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van de artikelen 28, 28 bis en 29, lid 1, sub a), van de verordening).

- c) Briefwisseling van 25 maart 1977 en 28 april 1977 betreffende artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle).”.

i) Punt 28 wordt als volgt gelezen :

„28. IERLAND — LUXEMBURG

Briefwisseling van 26 september 1975 en 5 augustus 1976 betreffende artikel 36, lid 3, en artikel 63, lid 3, van de verordening en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding van de verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 of 4, van de verordening, alsmede van de kosten van administratieve en medische controle als bedoeld in artikel 105 van de toepassingsverordening).”.

j) Punt 30 wordt als volgt gelezen :

„30. IERLAND — VERENIGD KONINKRIJK

Briefwisseling van 9 juli 1975 betreffende artikel 36, lid 3, en artikel 63, lid 3, van de verordening (regeling betreffende de vergoeding of het afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 of 4, van de verordening) en artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening (afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle).”.

k) Punt 34 wordt als volgt gelezen :

„34. LUXEMBURG — NEDERLAND

- a) Overeenkomst van 1 november 1976 betreffende het afzien van vergoeding van de kosten van administratieve en medische controle, gesloten op grond van artikel 105, lid 2, van de toepassingsverordening.
- b) Overeenkomst van 3 februari 1977 betreffende het afzien van vergoeding van de verstrekkingen uit hoofde van de ziekte- en moederschapsverzekering, verleend in toepassing van de artikelen 19, lid 2, 26, 28 en 29, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971.”.

l) Punt 36 wordt als volgt gelezen :

„36. NEDERLAND — VERENIGD KONINKRIJK

- a) Artikel 3, tweede zin, van het administratieve akkoord van 12 juni 1956 voor de toepassing van het verdrag van 11 augustus 1954.
- b) Briefwisseling van 8 januari 1976 en 28 januari 1976 betreffende artikel 70, lid 3, van de verordening (afzien van vergoeding van uitkeringen verleend in toepassing van artikel 69 van de verordening).
- c) Briefwisseling van 24 februari 1976 en 5 maart 1976 betreffende artikel 36, lid 3, en artikel 63, lid 3, van de verordening (afzien van vergoeding van de uitgaven voor verstrekkingen verleend in toepassing van titel III, hoofdstuk 1 of 4 van de verordening).”.

7. Bijlage 7 :

Punt G wordt als volgt gelezen :

„G. LUXEMBURG : Caisse d'Épargne (Spaarbank), Luxembourg.”.

8. Bijlage 10 :

a) Punt „C. DUITSLAND”

Na paragraaf 8 wordt de volgende paragraaf toegevoegd :

„9. Voor de toepassing van artikel 14, lid 3, van de verordening :

Het orgaan waaraan de pensioenpremies worden betaald of, als het verzoek te zamen met of na de pensioenaanvraag wordt ingediend, het orgaan belast met de behandeling van deze pensioenaanvraag.”.

b) Punt G wordt als volgt gelezen :

„G. LUXEMBURG

1. Voor de toepassing van artikel 14, lid 3, van de verordening :

Het bevoegde orgaan naar gelang van de aard van het uitgeoefende beroep.

2. Voor de toepassing van artikel 6, lid 1, van de toepassingsverordening :

Caisse de pension des employés privés (Pensioenfonds voor bedienden in het particuliere bedrijf), Luxembourg

of

Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Instelling voor ouderdoms- en invaliditeitsverzekering), Luxembourg

3. Voor de toepassing van artikel 11, lid 1, van artikel 13, leden 2 en 3, en artikel 14, leden 1, 2 en 3, van de toepassingsverordening :

Inspection générale de la sécurité sociale (Algemene inspectie van de sociale zekerheid), Luxembourg

4. Voor de toepassing van artikel 80, lid 2, van artikel 81, van artikel 82, lid 2, en van artikel 89 van de toepassingsverordening :

Office national du travail (Nationaal arbeidsbureau), Luxembourg

5. Voor de toepassing van artikel 85, lid 2, van de toepassingsverordening :

Het ziekenfonds waarbij de betrokkene laatstelijk was aangesloten

6. Voor de toepassing van artikel 91, lid 2, van de toepassingsverordening :

a) invaliditeit, ouderdom, overlijden (pensioenen) :

i) voor bedienden, met inbegrip van het technische (ondergrondse) personeel in de mijnbouw :

Caisse de pension des employés privés (Pensioenfonds voor bedienden in het particuliere bedrijf), Luxembourg

- | | |
|---|--|
| ii) in andere gevallen : | Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Instelling voor ouderdoms- en invaliditeitsverzekering), Luxembourg |
| b) gezinsbijslagen : | |
| i) voor personen die bij het sub a), ii), bedoelde orgaan zijn aangesloten : | Caisse d'allocations familiales des ouvriers près l'Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Kinderbijslagfonds voor arbeiders bij de instelling voor ouderdoms- en invaliditeitsverzekering), Luxembourg |
| ii) in andere gevallen : | Caisse d'allocations familiales des employés près la Caisse de pension des employés privés (Kinderbijslagfonds voor bedienden bij het Pensioenfonds voor bedienden in het particuliere bedrijf), Luxembourg |
| 7. Voor de toepassing van artikel 102, lid 2, van de toepassingsverordening : | |
| a) ziekte, moederschap : | Caisse nationale d'assurance-maladie des ouvriers (Nationaal ziekenfonds voor arbeiders), Luxembourg |
| b) arbeidsongevallen : | Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Vereniging voor ongevallenverzekering, afdeling industrie), Luxembourg |
| c) werkloosheid : | Office national du travail (Nationaal arbeidsbureau), Luxembourg |
| d) gezinsbijslagen : | Caisse d'allocations familiales des ouvriers près l'Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Kinderbijslagfonds voor arbeiders bij de instelling voor ouderdoms- en invaliditeitsverzekering), Luxembourg |
| 8. Voor de toepassing van artikel 113, lid 2, van de toepassingsverordening : | |
| a) ziekte, moederschap : | Caisse nationale d'assurance-maladie des ouvriers (Nationaal ziekenfonds voor arbeiders), Luxembourg |
| b) arbeidsongevallen : | Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Vereniging voor ongevallenverzekering, afdeling industrie), Luxembourg |

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 1, leden 4 en 6, is van toepassing met ingang van 1 juli 1976 voor de toepassing van de Ierse en de Nederlandse wettelijke regeling en van de wettelijke regeling van het Verenigd Koninkrijk.

Artikel 1, lid 9, punt 2, sub a), en punt 4, is van toepassing met ingang van 1 juli 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 november 1977.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. SIMONET

VERORDENING (EEG) Nr. 2596/77 VAN DE COMMISSIE
van 25 november 1977

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1729/77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1729/77 uiteengezette bepalingen op de

aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijgevoegde tabel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 november 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 158 van 29. 6. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(RE/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	80,45
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	115,88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	64,12 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	72,21
10.04	Haver	56,51
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	67,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	50,33 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	69,10 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	123,83
11.01 B	Meel van rogge	100,96
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	190,49
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	133,21

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽²⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton vermindert.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % vermindert.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton vermindert.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2597/77 VAN DE COMMISSIE**van 25 november 1977****houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/
77⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1730/
77⁽³⁾ en alle latere verordeningen die deze hebben
gewijzigd ;

Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies die
aan de heffingen worden toegevoegd en die van

kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-
bellen in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 november
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

(2) PB nr. L 158 van 29. 6. 1977, blz. 1.

(3) PB nr. L 191 van 30. 7. 1977, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

A. Granen en meel

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		11	12	1	2
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	5,41
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		11	12	1	2	3
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2598/77 VAN DE COMMISSIE**van 25 november 1977****tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van levende runderen en van ander dan bevroren rundvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van levende runderen en van ander
dan bevroren rundvlees vastgesteld zijn bij Verorde-
ning (EEG) nr. 934/77⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Ver-
ordening (EEG) nr. 2344/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 934/77 uiteengezette regelen en bepalingen

op de gegevens en noteringen waarvan de Commissie
kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans
van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de
bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffingen bij de invoer van levende runderen en
van ander dan bevroren rundvlees zijn vastgesteld in
de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 december
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 109 van 30. 4. 1977, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB nr. L 275 van 27. 10. 1977, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van levende runderen en van ander dan bevroren rundvlees⁽¹⁾

(RE/100 kg)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Oostenrijk/Zweden/Zwitserland	Andere derde landen
	— Levend gewicht —	
01.02 A II a) (a)	—	57,456
01.02 A II b) (b)	16,084	57,456
	— Nettogewicht —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	109,166
02.01 A II a) 1 bb)	30,560	109,166
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	87,333
02.01 A II a) 2 bb)	24,448	87,333
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	131,000
02.01 A II a) 3 bb)	36,673	131,000
02.01 A II a) 4 aa)	45,841	163,750
02.01 A II a) 4 bb)	52,434	187,307
02.06 C I a) 1	45,841	163,750
02.06 C I a) 2	52,434	187,307
16.02 B III b) 1 aa)	52,434	187,307

⁽¹⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) Het bedrag van de heffing wordt vastgesteld overeenkomstig de regels opgenomen in bijlage I van het Handelsakkoord tussen de EEG en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

(b) De heffing die van toepassing is op jonge mannelijke runderen met een levend gewicht van ten hoogste 300 kg en bestemd om te worden gemest, die worden ingevoerd overeenkomstig de bepalingen van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en de bepalingen die zijn genomen voor de toepassing van dit artikel, wordt geheel of gedeeltelijk geschorst overeenkomstig deze bepalingen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2599/77 VAN DE COMMISSIE
van 25 november 1977
tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van bevroren rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad
van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 12, lid 8,

Overwegende dat de heffingen bij de invoer van be-
vroren rundvlees vastgesteld zijn bij Verordening
(EEG) nr. 935/77⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2345/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 935/77 uiteengezette regelen en bepalingen

op de gegevens en noteringen waarvan de Commissie
kennis heeft gehad, leidt tot het vaststellen van de hef-
fingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onder-
havige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De heffingen bij de invoer van bevroren rundvlees
zijn vastgesteld in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 5 december
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

1 (1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
2 (2) PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 1.
3 (3) PB nr. L 109 van 30. 4. 1977, blz. 24.
4 (4) PB nr. L 275 van 27. 10. 1977, blz. 18.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de heffingen bij de invoer van bevroren rundvlees ⁽¹⁾

(RE/100 kg)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag
	— Nettogewicht —
02.01 A II b) 1	114,229
02.01 A II b) 2	91,383 (a)
02.01 A II b) 3	142,786
02.01 A II b) 4 aa)	171,344
02.01 A II b) 4 bb) 11	142,786 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	142,786 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	196,474 (a)

⁽¹⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) De heffing die van toepassing is op deze produkten, die worden ingevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en in de bepalingen, die genomen zijn voor de toepassing van dit artikel, wordt overeenkomstig deze bepalingen volledig of gedeeltelijk geschorst.

(b) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2600/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

tot vaststelling van de restituties in de sector melk en zuivelprodukten voor produkten die als zodanig worden uitgevoerd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 559/76⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,

— het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,

— het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68, de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie, ten minste eenmaal per 4 weken wordt vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie op hetzelfde niveau gedurende meer dan 4 weken gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 37/75⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor de produkten die behoren tot de onderverdeling 04.02 B gelijk is aan de som van 2 elementen, waarvan de een dient

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 5 van 9. 1. 1975, blz. 7.

om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en de ander om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dit element wordt echter alleen in aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccharose uit in de Gemeenschap geogoste suikerbieten of uit in de Gemeenschap geogost rietsuiker is vervaardigd;

Overwegende dat voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II a) of 04.02 B II b) 1 met een vetgehalte van 9,5 gewichtsprocenten of minder het eerste bovenbedoelde element voor 100 kg van het gehele produkt wordt vastgesteld; dat voor de andere produkten van de onderverdeling 04.02 B dit element wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kilogram zuivelprodukten in het gehele produkt;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974, houdende gemeenschappelijke ordening der markten in de suikersector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1110/77⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden;

Overwegende dat de bijzondere voorwaarden voor de betaling van de restitutie voor magere-melkpoeder die in het land van bestemming wordt gebruikt, in veevoeder, werden vastgelegd bij Verordening (EEG) nr. 2054/76⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 1724/77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten, die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn, die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor deze produkten, behorende tot de tariefpost 04.04, geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van restitutie voor de produkten en de bedragen, vastgelegd in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 voor de produkten als zodanig zijn vastgesteld op de bedragen in de bijlage vermeld.
2. Voor de uitvoer naar zone E werd, voor de produkten van de posten 04.01, 04.02, 04.03 en 23.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 november 1977.

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17.
⁽⁴⁾ PB nr. L 189 van 29. 7. 1977, blz. 41.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 tot vaststelling van de restituties in de sector melk en zuivelprodukten voor produkten die als zodanig worden uitgevoerd

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE 100/kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01	<p>Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker :</p> <p>ex A. andere dan wei, met een vetgehalte van niet meer dan 6 gewichtspercenten :</p> <p>I. Yoghurt, kefir, gestremde melk, karnemelk en andere gegiste of aangezuurde melk :</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder</p> <p>b) andere</p> <p>II. andere :</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder en met een vetgehalte :</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— bij de Gemeenschap nabijgelegen landen</p> <p>— de andere bestemmingen</p> <p>(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— bij de Gemeenschap nabijgelegen landen</p> <p>— de andere bestemmingen</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— bij de Gemeenschap nabijgelegen landen</p> <p>— de andere bestemmingen</p> <p>b) overige, met een vetgehalte :</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p> <p>ex B. andere, met uitzondering van wei, met een vetgehalte :</p> <p>ex I. van meer dan 6 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten :</p> <p>(a) met een vetgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten</p> <p>(b) met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>(c) met een vetgehalte van meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>II. van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :</p> <p>(a) met een vetgehalte van niet meer dan 39 gewichtspercenten</p> <p>(b) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten</p>	<p>0110 00</p> <p>0120 00</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p> <p>0200 05</p> <p>0200 11</p> <p>0200 21</p> <p>0300 10</p> <p>0300 20</p>	<p>4,61</p> <p>--</p> <p>1,14</p> <p>4,02</p> <p>5,04</p> <p>5,71</p> <p>7,32</p> <p>6,13</p> <p>8,51</p> <p>1,14</p> <p>4,16</p> <p>5,02</p> <p>5,41</p> <p>15,14</p> <p>23,56</p> <p>35,59</p> <p>42,47</p> <p>73,41</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders) aangegeven
04.01 (vervolg)	III. van meer dan 45 gewichtspercenten : (a) met een vetgehalte van niet meer dan 68 gewichtspercenten (b) met een vetgehalte van meer dan 68 gewichtspercenten doch niet meer dan 80 gewichtspercenten (c) met een vetgehalte van meer dan 80 gewichtspercenten	0400 11 0400 22 0400 30	83,72 123,24 143,87
04.02	Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker :		
	A. zonder toegevoegde suiker :		
	II. Melk en room, in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0620 00	64,85
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0720 00	64,85
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0720 20	76,80
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0720 30	82,77
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	0720 40	90,67
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten	0820 00	92,66
	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0920 10	94,62
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	0920 20	106,49
	b) andere, met uitzondering van produkten welke vismeel of visolie of olie van vislever en ijzercarbonaat of ijzersulfaat bevatten, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	1020 00	64,85
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	1120 10	64,85
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	1120 20	76,80
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	1120 30	82,77
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	1120 40	90,67
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten	1220 00	92,66
	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	1320 10	94,62
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	1320 20	106,49

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders) aangegeven
04.02 (vervolg)	III. Melk en room, andere dan in poeder of in korrels :		
	a) luchtdicht verpakt in metalen blikken of bussen, met een netto-inhoud van 454 gram of minder of in verpakkingen van glas met een inhoud van niet meer dan 0,5 liter, en met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten :		
	ex 1. met een vetgehalte van niet meer dan 8,9 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 11	14,44
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 21	19,39
	2. andere	1520 00	23,00
	b) andere, met een vetgehalte :		
	ex 1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1620 11	14,44
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 7,4 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1620 21	19,39
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 8,9 doch niet meer dan 11 gewichtspercenten	1620 30	23,00
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten	1620 40	23,56
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	1620 50	42,47
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	1620 60	73,41
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	1720 00	83,72
	B. met toegevoegde suiker :		
	I. Melk en room, in poeder of in korrels :		
	ex b) andere, met uitzondering van wei :		
	1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :		
	aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	2220 00	0,6485 ⁽¹⁾ per kg
	bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	2320 10	0,6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	2320 20	0,7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	2320 30	0,8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	2320 40	0,9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	2420 10	0,9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	2420 20	1,0649 ⁽¹⁾ per kg

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders) aangegeven
04.02 (vervolg)	2. overige, met een vetgehalte :		
	aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	2520 00	0,6485 ⁽¹⁾ per kg
	bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	2620 10	0,6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	2620 20	0,7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	2620 30	0,8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	2620 40	0,9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	2720 10	0,9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	2720 20	1,0649 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Melk en room, met uitzondering van wei, andere dan in poeder of in korrels :		
	ex a) luchtdicht verpakt in metalen blikken of bussen, met een netto-inhoud van 454 gram of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van 3 gewichtspercenten of minder	2810 11	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :	2810 12	
	— bij de Gemeenschap nabijgelegen landen		0,0571 ⁽¹⁾ per kg
	— de andere bestemmingen		0,0732 ⁽¹⁾ per kg
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	2810 15	13,96 ⁽²⁾
	(2) met een vetgehalte van meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2810 20	23,80 ⁽²⁾
	b) andere, met een vetgehalte :		
	ex 1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 70	13,96 ⁽²⁾
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 6,9 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 76	23,80 ⁽²⁾
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	2910 80	0,2356 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	2910 85	0,4247 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	2910 90	0,7341 ⁽¹⁾ per kg
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	3010 00	0,8372 ⁽¹⁾ per kg

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.03	<p>Boter :</p> <p>ex A. met een vetgehalte van 85 gewichtspercenten of minder :</p> <p>(I) met een vetgehalte van 62 of meer, doch minder dan 78 gewichtspercenten</p> <p>(II) met een vetgehalte van 78 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten</p> <p>(III) met een vetgehalte van 80 of meer, doch minder dan 82 gewichtspercenten</p> <p>(IV) met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten</p> <p>B. andere, met een vetgehalte :</p> <p>(I) van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten</p> <p>(II) van meer dan 99,5 gewichtspercenten</p>	<p>3110 05</p> <p>3110 16</p> <p>3110 22</p> <p>3110 32</p> <p>3210 10</p> <p>3210 20</p>	<p>120,79</p> <p>151,96</p> <p>155,85</p> <p>159,75</p> <p>159,75</p> <p>206,90</p>
04.04	<p>Kaas en wrongel ⁽⁵⁾ :</p> <p>ex A. Emmental en Gruyère, andere dan geraspt of in poeder :</p> <p>II. andere</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— de zone D</p> <p>— de zone E</p> <p>— Canada</p> <p>— Liechtenstein en Zwitserland</p> <p>— Oostenrijk</p> <p>— de andere bestemmingen</p> <p>ex C. Blauw-groen geaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder, met uitzondering van Roquefort</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— Oostenrijk</p> <p>— de zone D</p> <p>— de zone E</p> <p>— Canada</p> <p>— de andere bestemmingen</p> <p>D. Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder :</p> <p>II. andere, met een vetgehalte :</p> <p>a) van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof :</p> <p>ex 1. van niet meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :</p> <p>(aa) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <p>— Oostenrijk</p> <p>— de zone D</p> <p>— de zone E</p> <p>— Canada</p> <p>— Zwitserland</p> <p>— de andere bestemmingen</p>	<p>3800 00</p> <p>4000 00</p> <p>4410 10</p>	<p>60,00</p> <p>—</p> <p>48,00</p> <p>—</p> <p>46,35</p> <p>90,71</p> <p>30,00</p> <p>85,80</p> <p>24,38</p> <p>41,40</p> <p>74,86</p> <p>8,28</p> <p>17,97</p> <p>14,58</p> <p>14,78</p> <p>5,30</p> <p>30,63</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders) aangegeven)
04.04 (vervolg)	(bb) van 38 gewichtspereenten of meer doch minder dan 43 gewichtspereenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :		
	(11) minder dan 20 gewichtspereenten	4410 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		8,28
	— de zone D		17,97
	— de zone E		14,58
	— Canada		14,78
	— Zwitserland		5,30
	— de andere bestemmingen		30,63
	(22) 20 gewichtspereenten of meer	4410 30	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		12,25
	— de zone D		26,57
	— de zone E		21,50
	— Canada		21,84
	— Zwitserland		7,84
	— de andere bestemmingen		45,37
	(cc) van 43 gewichtspereenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :		
	(11) minder dan 20 gewichtspereenten	4410 40	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		8,28
	— de zone D		17,97
	— de zone E		14,58
	— Canada		14,78
	— Zwitserland		5,30
	— de andere bestemmingen		30,63
	(22) 20 gewichtspereenten of meer doch minder dan 40 gewichtspereenten	4410 50	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		12,25
	— de zone D		26,57
	— de zone E		21,50
	— Canada		21,84
	— Zwitserland		7,84
	— de andere bestemmingen		45,37
	(33) 40 gewichtspereenten of meer	4410 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		17,88
	— de zone D		38,80
	— de zone E		31,32
	— Canada		31,90
	— Zwitserland		11,44
	— de andere bestemmingen		66,37
	ex 2. van meer dan 48 gewichtspereenten en een gehalte aan droge stof :		
	(aa) van 33 gewichtspereenten of meer doch minder dan 38 gewichtspereenten	4510 10	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		8,28
	— de zone D		17,97
	— de zone E		14,58
	— Canada		14,78
	— Zwitserland		5,30
	— de andere bestemmingen		30,63

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(bb) van 38 gewichtspersen of meer doch minder dan 43 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 20	12,25 26,57 21,50 21,84 7,84 45,37
	(cc) van 43 gewichtspersen of meer doch minder dan 46 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 30	17,88 38,80 31,32 31,90 11,44 66,37
	(dd) van 46 gewichtspersen of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van : (11) minder dan 55 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 40	17,88 38,80 31,32 31,90 11,44 66,37
	(22) 55 gewichtspersen of meer voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 50	21,21 46,03 37,16 37,85 13,58 78,79
	b) van meer dan 36 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4610 00	21,21 46,03 37,16 37,85 13,58 78,79
	E. andere :		
	I. andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspersen en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :		
	ex a) van niet meer dan 47 gewichtspersen :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano voor de uitvoer naar : — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4710 11	116,64 81,50 98,00 91,64 116,64

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders) aangegeven)
04.04 (vervolg)	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone D		125,27
	— de zone E		92,50
	— Canada		99,50
	— Zwitserland		100,27
	— de andere bestemmingen	125,27	
	(3) andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 30 gewichtspercenten of meer	4710 21	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone D		116,64
	— de zone E		81,50
	— Canada		98,00
	— Zwitserland		91,64
	— de andere bestemmingen	116,64	
	b) van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :		
1. Cheddar :			
ex bb) andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 gewichtspercenten of meer	4850 00		
voor de uitvoer naar :			
— Oostenrijk		32,87	
— de zone D		59,61	
— de zone E		—	
— Canada		28,00	
— Zwitserland	16,00		
— de andere bestemmingen	84,50		
ex 5. andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof :			
(aa) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	5120 11		
voor de uitvoer naar :			
— Oostenrijk		14,54	
— de zone D		18,93	
— de zone E		—	
— Canada		12,50	
— Zwitserland	3,99		
— de andere bestemmingen	32,43		
(bb) van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer	5120 15		
voor de uitvoer naar :			
— Oostenrijk		14,71	
— de zone D		21,76	
— de zone E		—	
— Canada		29,90	
— Zwitserland	4,40		
— de andere bestemmingen	54,54		
(cc) van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa van niet meer dan 62 gewichtspercenten	5120 21		
voor de uitvoer naar :			
— Oostenrijk		19,91	
— de zone D		25,93	
— de zone E		—	
— Canada		35,57	
— Zwitserland	4,73		
— de andere bestemmingen	66,12		

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(dd) van 39 gewichtspercenten of meer :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano voor de uitvoer naar : — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 31	99,28 77,00 87,50 35,29 116,23
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsiter voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 44	38,48 63,93 25,60 47,90 35,29 77,12
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 54	45,00 63,93 23,10 42,35 35,29 66,74
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 58	32,87 59,61 23,11 41,70 16,00 79,13
	(55) gezouten ricotta met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — de andere bestemmingen	5120 59	15,00 20,00 35,03
	(66) Feta voor de uitvoer naar : — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — Jordanië, Irak, Iran, de landen van het Arabisch schiereiland en de landen grenzende aan de Middellandse Zee met uitzondering van de zone D — de andere bestemmingen	5120 82	41,54 (*) 2,15 (*) 34,00 (*) 12,00 (*) 76,28 (*) 63,42 (*)
	(77) Colby, Monterey voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 83	32,87 59,61 — 41,70 16,00 79,13

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	<p>(88) andere, met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa :</p> <p>(aaa) van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone D 59,61 — Zwitserland 15,00 — de zone E 43,08 — Canada 62,50 — de andere bestemmingen 85,00 <p>(bbb) van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 38,48 — de zone D 63,93 — de zone E 25,60 — Canada 47,90 — Zwitserland 35,29 — de andere bestemmingen 77,12 	<p>5120 86</p> <p>5120 91</p>	
	<p>II. Overige :</p> <p>ex a) geraspt of in poeder, met een vetgehalte van meer dan 20 gewichtspercenten, met een gehalte aan lactose (melksuiker) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof :</p> <p>(1) van 80 of meer doch minder dan 85 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone E 20,00 — Canada 33,50 — de andere bestemmingen 56,25 <p>(2) van 85 gewichtspercenten of meer doch minder dan 95 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone E 25,00 — Canada 39,50 — de andere bestemmingen 70,59 <p>(3) van 95 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone E 30,00 — Canada 45,00 — de andere bestemmingen 82,26 	<p>5310 10</p> <p>5310 21</p> <p>5310 30</p>	
23.07	<p>Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker ; andere preparaten, van de soorten welke worden gebezigd voor het voederen van dieren :</p> <p>ex B. ander, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 17.05 B, zetmeel en zuivelprodukten, met uitzondering van speciaal veevoeder ⁽³⁾ :</p> <p>I. bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop :</p> <p>a) geen zetmeel bevattende of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten :</p> <p>3. met een gehalte aan zuivelprodukten, met uitzondering van weipoeder, van 50 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten en met een gehalte aan melkpoeder met een vetgehalte van 11 of minder gewichtspercenten :</p>		

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in RE/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
23.07 (vervolg)	(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten (bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten (cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten (dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten (ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten (ff) van 70 of meer gewichtspercenten	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61	— 20,75 27,24 33,72 40,21 46,69
	4. met een gehalte aan zuivelprodukten, met uitzondering van weipoeder, van 75 of meer gewichtspercenten en met een gehalte aan melkpoeder met een vetgehalte van 11 of minder gewichtspercenten :		
	(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten (bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten (cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten (dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten (ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten (ff) van 70 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten (gg) van 75 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten (hh) van 80 of meer gewichtspercenten	5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20,75 27,24 33,72 40,21 46,69 49,93 53,18
	II. geen zetmeel, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, doch wel zuivelprodukten, met uitzondering van weipoeder, bevattend en met een gehalte aan melkpoeder met een vetgehalte van 11 of minder gewichtspercenten :		
	(a) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten (b) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten (c) van 70 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten (d) van 80 of meer gewichtspercenten	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33,72 40,21 46,69 53,18

(¹) Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en van toegevoegde melksuiker niet in aanmerking genomen.

Het bedrag van de restitutie voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het bedrag aangeduid per kg, vermenigvuldigd met het gewicht aan melk en room vervat in 100 kg produkt ;
- b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.

(²) Het bedrag van de restitutie per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- a) het aangeduide bedrag per 100 kg ;
- b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.

(³) Als speciaal veevoeder wordt beschouwd voeder dat magere-melkpoeder en hetzij vismeel of visolie en/of visleverolie of ijzercarbonaat en/of ijzersulfaat en/of kopersulfaat bevat.

(⁴) Dit bedrag geldt voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van de pekel.

(⁵) Geen enkele restitutie is van toepassing op korsten en afval van kaas behorende tot post 04.04 van het gemeenschappelijk douanetarief. Als afval van kaas worden beschouwd de produkten die als zodanig niet geschikt zijn voor menselijk verbruik.

NB : — Worden beschouwd als „bij de Gemeenschap nabijgelegen landen”, in de zin van deze verordening, de volgende bestemmingen : zone D, Oostenrijk, Liechtenstein, Zwitserland, Joegoslavië evenals de bij artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 192/75 bedoelde bestemmingen.

— De zones A, B, C, D en E zijn die welke worden bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1098/68, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 37/75.

— Als „landen van het Arabisch schiereiland” in de zin van deze verordening worden verstaan de hierna vermelde landen gelegen in het schiereiland, en de eraan toebehorende grondgebieden : Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Koeweit, Sultanaat van Oman, Unie van Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sjarjah, Ajman, Umm al Quaiwan, Fujairah, Ras al Khaimah), Arabische Republiek Jemen (Noord Jemen) en Democratische Volksrepubliek Jemen (Zuid Jemen).

Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van de melkvreemde vetten niet in aanmerking genomen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2601/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op mandenmakerswerk, van post 46.03, van oorsprong uit de Filippijnen, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad van 13 december 1976 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap, in 1974, van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1974 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 172,5 % van het plafond voortvloeiende uit de vervanging van het jaar 1974 door enerzijds het jaar 1971 en anderzijds het jaar 1972 respectievelijk in de eerste en de tweede factor van de bedoelde som; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 20 % bedraagt; dat naar luid van artikel 2, lid 2, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en

gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor mandenmakerswerk volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 14 824 000 rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 2 964 800 rekeneenheden bedraagt; dat op 18 november 1977 de invoer in de Gemeenschap van mandenmakerswerk van oorsprong uit de Filippijnen waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 3021/76 die het inacht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de douanerechten voor de betrokken produkten ten aanzien van de Filippijnen geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 november 1977 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit de Filippijnen

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
46.03	Mandenmakerswerk, vervaardigd van vlechtstoffen of van artikelen bedoeld bij post 46.01 of bij post 46.02; werken van luffa (loofah)

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 20. 12. 1976, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2602/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op weefsels en andere werken van asbest, van post 68.13 B II en III, van oorsprong uit Joegoslavië, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad van 13 december 1976 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap, in 1974, van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1974 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 172,5 % van het plafond voortvloeiende uit de vervanging van het jaar 1974 door enerzijds het jaar 1971 en anderzijds het jaar 1972 respectievelijk in de eerste en de tweede factor van de bedoelde som; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van vorengenoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 40 % bedraagt; dat naar luid van artikel 2, lid 2, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor weefsels en andere werken van asbest van post 68.13 B II en III volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 1 688 000 rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 675 200 rekeneenheden bedraagt; dat op 18 november 1977 de invoer in de Gemeenschap van weefsels en andere werken van asbest van post 68.13 B II en III van oorsprong uit Joegoslavië waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 3021/76 die het inacht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de douanerechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Joegoslavië geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 november 1977 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Joegoslavië

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
68.13	Bewerkte asbestvezels; werken van asbest (karton, garens, weefsels, kleding, hoofdeksels, schoeisel, enz.), met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 68.14, ook indien gewapend; mengsels samengesteld met asbest of met asbest en magnesiumcarbonaat, alsmede werken van deze stoffen: B. Werken van asbest II. Weefsels III. andere

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 20. 12. 1976, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2603/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende wederinstelling van de heffing van de douanerechten van toepassing op elektrische elementen en elektrische batterijen, van post 85.03, van oorsprong uit Hong-Kong, ten behoeve waarvan bij Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad algemene tariefpreferenties werden geopend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad van 13 december 1976 betreffende de opening van tariefpreferenties voor bepaalde produkten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat de schorsing van de douanerechten krachtens artikel 1, leden 3 en 4, van genoemde verordening voor elke categorie van produkten, met uitzondering van bepaalde produkten waarvan het plafond op de in bijlage A aangegeven waarden is vastgesteld, wordt toegestaan tot een communautair plafond, uitgedrukt in rekeneenheden, dat gelijk is aan het bedrag voortvloeiende uit de som van, enerzijds, de waarde van de cif-invoer in de Gemeenschap, in 1974, van de betrokken produkten uit de door deze regeling begunstigde landen en gebieden, met uitzondering van die waarvoor reeds andere door de Gemeenschap toegekende preferentiële tariefstelsels gelden, en, anderzijds, 5 % van de waarde van de cif-invoer in 1974 uit andere landen, alsmede uit die landen en gebieden waarvoor genoemde stelsels reeds gelden; dat in geen geval het bedrag voortvloeiende uit het bedrag van deze som evenwel hoger mag zijn dan 172,5 % van het plafond voortvloeiende uit de vervanging van het jaar 1974 door enerzijds het jaar 1971 en anderzijds het jaar 1972 respectievelijk in de eerste en de tweede factor van de bedoelde som; dat in het kader van dit plafond, de afboekingen van de produkten van oorsprong uit één van de in bijlage B van vermelde verordening genoemde landen en gebieden beperkt dienen te blijven tot een communautair maximumbedrag dat gelijk is aan 50 % van dit plafond, met uitzondering van bepaalde produkten, waarvoor het maximumbedrag wordt gebracht op de in bijlage A van voren genoemde verordening aangegeven percentages; dat voor de betrokken produkten het aldus verlaagde percentage 30 % bedraagt; dat naar luid van artikel 2, lid 2, van genoemde verordening de heffing van de douanerechten bij invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit een van de genoemde landen en

gebieden met uitzondering van die welke in bijlage C van dezelfde verordening genoemd zijn, op elk moment weer kan worden ingesteld zodra het betrokken maximumbedrag op het vlak van de Gemeenschap wordt bereikt;

Overwegende dat voor elektrische elementen en elektrische batterijen volgens de op bovenaangehaalde basis verrichte berekeningen, het plafond 4 441 000 rekeneenheden bedraagt en dat derhalve het maximumbedrag 1 332 300 rekeneenheden bedraagt; dat op 15 november 1977 de invoer in de Gemeenschap van elektrische elementen en elektrische batterijen van oorsprong uit Hong-Kong waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken maximumbedrag heeft bereikt; dat derhalve, gezien de doelstelling van genoemde Verordening (EEG) nr. 3021/76 die het inacht nemen van een maximumbedrag voorschrijft, wederinstelling van de douanerechten voor de betrokken produkten ten aanzien van Hong-Kong geboden is,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 november 1977 wordt de heffing van de douanerechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3021/76 van de Raad wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Hong-Kong

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
85.03	Elektrische elementen en elektrische batterijen

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 20. 12. 1976, blz. 23.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie
Étienne DAVIGNON
Lid van de Commissie

VERORDENING (EEG) Nr. 2604/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende instelling van monetaire compenserende bedragen voor durum tarwe en daarvan afgeleide produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 557/76⁽²⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 974/71 ingestelde monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 938/77 van de Commissie van 29 augustus 1977⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2542/77⁽⁴⁾; dat durum tarwe en daarvan afgeleide produkten niet voorkomen op de lijst van produkten waarvoor deze bedragen gelden;

Overwegende dat door het ontbreken van monetaire compenserende bedragen in de laatste maanden zowel voor durum tarwe als voor daarvan afgeleide produkten moeilijkheden zijn ontstaan; dat immers zowel verleggingen in het handelsverkeer in durum tarwe als concurrentiedistorsies voor een aantal van de betrokken produkten konden worden geconstateerd; dat deze problemen nog worden verscherpt door de sterke daling van de beschikbare hoeveelheden van in de Gemeenschap geproduceerde durum tarwe en de toegenomen behoefte aan invoer uit derde landen;

Overwegende dat deze problemen moeten worden opgelost door voor durum tarwe en daarvan afgeleide produkten de genoemde bedragen in te stellen;

Overwegende dat bij de instelling van de nieuwe monetaire compenserende bedragen een overgangperiode moet worden vastgesteld ten einde de handel de mogelijkheid te bieden zich aan te passen, daarbij rekening houdend met het belang van de bij deze verordening vastgestelde maatregelen voor het goed functioneren van de markten en het voorkómen van speculatie;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage I van Verordening (EEG) nr. 938/77 worden de delen 1 en 8, onder voorbehoud van een wijziging van de bedragen op grond van de ontwikkeling van de wisselkoersen bedoeld in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 974/71, aangevuld zoals in de bijlage bij deze verordening vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 2 januari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 110 van 30. 4. 1977, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 297 van 21. 11. 1977, blz. 1.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Complément à la partie 1 de l'annexe I du règlement (CEE) n° 938/77
 Addition to Part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77
 Ergänzung zu Teil 1 von Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 938/77
 Complemento alla parte 1ª dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77
 Aanvulling op deel 1 van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 938/77
 Tilføjelse til del 1 i bilag I til forordning (EØF) nr. 938/77

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM/t	FB/Flux/t	Fl./t	£/t	£/t	Lit/t	FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 B	51,96	140,3	9,67	34,418	2,853	34 502	181,89
11.02 A I a)	72,46	195,7	13,49	47,998	3,979	48 115	253,66

Complément à la partie 8 de l'annexe I du règlement (CEE) n° 938/77
 Addition to Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77
 Ergänzung zu Teil 8 von Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 938/77
 Complemento alla parte 8ª dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 938/77
 Aanvulling op deel 8 van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 938/77
 Tilføjelse til del 8 i bilag I til forordning (EØF) nr. 938/77

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland	Belgique/ Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Ireland	Italia	France
	DM/100 kg	FB/Flux/100 kg	Fl./100 kg	£/100 kg	£/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
19.03 A	8,68	23,50	1,61	5,748	0,476	5 762	30,38
19.03 B I	8,68	23,50	1,61	5,748	0,476	5 762	30,38
19.03 B II	7,52	20,50	1,40	4,982	0,413	4 994	26,33

VERORDENING (EEG) Nr. 2605/77 VAN DE COMMISSIE**van 25 november 1977****houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1707/73 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 27, lid 4,

Overwegende dat het bedrag van de steun bedoeld in
artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG werd vast-
gesteld door Verordening (EEG) nr. 1443/77 ⁽³⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2558/
77 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1443/77 genoemde voorschriften en uitvoe-

ringsbepalingen op de gegevens waarover de Commis-
sie op het huidige tijdstip beschikt, aanleiding geeft
tot wijziging van het op dit tijdstip geldende bedrag
van de steun in de zin als vermeld in de bijlage bij
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Het bedrag van de in artikel 27 van Verordening nr.
136/66/EEG bedoelde steun wordt vastgesteld in de
tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 november
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB nr. L 298 van 22. 11. 1977, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden

Bedragen van de steun voor kool- en raapzaad (nr. ex 12.01 van het gemeenschappelijk douanetarief) en voor zonnebloempitten (nr. ex 12.01 van het gemeenschappelijk douanetarief) van toepassing vanaf 28 november 1977 (RE / 100 kg)

	Kool- en raapzaad	Zonnebloempitten
Bedragen van de steun	9,064	11,870
Bedragen van de steun bij vooruitfixering :		
— voor de maand november 1977	9,064	11,870
— voor de maand december 1977	9,368	12,256
— voor de maand januari 1978	9,636	12,642
— voor de maand februari 1978	10,541	12,997
— voor de maand maart 1978	10,845	—
— voor de maand april 1978	11,110	—

VERORDENING (EEG) Nr. 2606/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende vaststelling van de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1707/73⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool- en raapzaad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3477/73⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2300/73 van de Commissie van 23 augustus 1973 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool- en raapzaad alsmede intrekking van Verordening (EEG) nr. 1464/73⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1234/77⁽⁶⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie, op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad moet vaststellen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs wordt vastgesteld overeenkomstig de bepalingen en criteria die nog eens zijn opgesomd in Verordening (EEG) nr. 1443/77 van de Commissie van 30 juni 1977 houdende vaststelling van het bedrag van de steun in de sector oliehoudende zaden⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2605/77⁽⁸⁾;

Overwegende dat, met het oog op een normale werking van het stelsel, voor de berekening van de wereldmarktprijs

- voor de munteenheden waartussen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 % wordt gehandhaafd een omrekeningskoers die is gebaseerd op de effectieve pariteit, en
- voor de andere munteenheden een omrekeningskoers die is gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen die voor elk van deze munteenheden gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de in de voorgaande alinea bedoelde munteenheden van de Gemeenschap zijn geconstateerd,

dient te worden aangehouden;

Overwegende dat toepassing van deze bepalingen ertoe leidt de wereldmarktprijs voor kool- en raapzaad vast te stellen zoals vermeld in de tabel in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2300/73 bedoelde wereldmarktprijs, is vastgesteld in de tabel in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 november 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 357 van 28. 12. 1973, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 236 van 24. 8. 1973, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 143 van 10. 6. 1977, blz. 9.

⁽⁷⁾ PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 31.

⁽⁸⁾ Zie blz. 42 van dit Publikatieblad.

BIJLAGE

Met ingang van 28 november 1977 voor kool- en raapzaad (ex 12.01 van het gemeenschappelijk douanetarief) toe te passen wereldmarktprijs

	<i>RE/100 kg⁽¹⁾</i>
Wereldmarktprijs	20,378
Wereldmarktprijs bij voorfixatie van de steun :	
— voor de maand november 1977	20,378
— voor de maand december 1977	20,378
— voor de maand januari 1978	20,414
— voor de maand februari 1978	19,813
— voor de maand maart 1978	19,813
— voor de maand april 1978	19,548

(¹) De omrekeningskoersen van de rekeneenheid in nationale valuta, bedoeld in artikel 9, lid 5, sub a) van Verordening (EEG) nr. 2300/73 zijn de volgende :

1 RE =	3,15665	DM
1 RE =	3,35507	Fl.
1 RE =	48,6572	Bfr./Lfr.
1 RE =	6,76438	Ffr.
1 RE =	8,56656	Dkr.
1 RE =	0,765134	£ (Britse)
1 RE =	0,765134	£ (Ierse)
1 RE =	1 215,12	lire

VERORDENING (EEG) Nr. 2607/77 VAN DE COMMISSIE

van 25 november 1977

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-
pelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1110/
77⁽²⁾, inzonderheid op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1436/77⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2594/
77⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1436/77 uiteengezette regelen en bepalin-
gen op de gegevens waarover de Commissie thans be-

schikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht
zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van
de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.
3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastge-
steld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verorde-
ning.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 november
1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 november 1977.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

Finn GUNDELACH

- (¹) PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.
(²) PB nr. L 134 van 28. 5. 1977, blz. 1.
(³) PB nr. L 161 van 1. 7. 1977, blz. 9.
(⁴) PB nr. L 301 van 25. 11. 1977, blz. 23.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 25 november 1977 houdende vaststelling van de
heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker**

(RE / 100 kg)

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker B. ruwe suiker	24,76 20,34 (¹)

(¹) Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

BERICHT AAN DE LEZERS

Met ingang van 1 januari 1978 zal een Supplement op het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* worden uitgegeven.

Dit Supplement zal dagelijks verschijnen en de aankondigingen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken en de inschrijvingen van het Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) bevatten, die tot dusver in uitgave C van het *Publikatieblad* werden gepubliceerd. Later zullen er eveneens de aankondigingen van overheidsopdrachten voor leveringen in worden opgenomen.

Op het Supplement kan reeds thans tegen de prijs van Bfr. 1 500,- (Fl. 102,-) een afzonderlijk abonnement worden genomen, en wel bij het

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
Postbus 1003
LUXEMBURG

of bij de nationale verkoopkantoren waarvan de lijst op de laatste pagina van de omslag staat vermeld.